

ALBANIE et MACÉDOINE DU NORD

Du 17 septembre au 1er octobre 2020



15 jours / 13 nuits en pension complète

club  **voyages**
RADISSON Place Versailles
514 351-5814

club  **voyages**
PLACE SAINT-HENRI Place St-Henri
514 376-5079

 *Les Services de Voyages*
LE GARDEUR
450 581-8080



www.voyageravecypetit.com



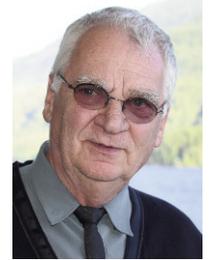
Entre mer et montagnes

L'Albanie ouvre enfin ses portes aux voyageurs en quête d'authenticité! Loïn des sentiers battus, vous marcherez dans les pas des Illyriens, Grecs et Romains, à travers des sites archéologiques d'exception. Vous serez fascinés par ses citadelles et sa Riviera ionienne dont les rivages se révèlent parmi les plus beaux de la Méditerranée. Vous serez étonnés par le dynamisme de sa capitale Tirana, témoignage de la remarquable évolution de l'Albanie vers demain. Puis, un autre itinéraire vous surprendra et vous séduira : la découverte de la République de la Macédoine du Nord.

L'Albanie, tout comme la Macédoine, s'apprécie aussi à travers la rencontre avec sa population accueillante, sa bonne table et ses vins!

Yves Petit

Votre guide-accompagnateur



Yves Petit
guide-accompagnateur

1er jour : Montréal / Vienne

C'est de l'aéroport Trudeau de Montréal que nous prenons notre vol Austrian Airlines à destination de Vienne. Le vol partira à 18 h 45. Un repas sera servi en vol.

2e jour : Vienne / Tirana

Après l'atterrissage à Vienne, nous prenons le vol de 10 h 10 à destination de Tirana. L'arrivée est prévue à 11 h 40. Après les formalités douanières et avoir récupéré vos bagages, vous êtes conduits à votre hôtel**** au centre-ville de la capitale du pays pour 2 nuits. Temps libre pour se reposer et se balader. Souper à l'hôtel et logement.

3e jour : Tirana

Petit-déjeuner. Le matin, découverte guidée de Tirana, ville aux cent visages où les traces des anciens régimes cohabitent avec le nouveau profil de la capitale albanaise. Tour panoramique de cette ville moderne avec le quartier « mussolinien » et la place Skenderbeu. Visite de sa mosquée colorée et de sa cathédrale orthodoxe. Après le lunch, visite du musée national du pays remémorant son histoire mouvementée, de l'antiquité à la dictature communiste ; ce rappel historique s'avère une excellente introduction au voyage. Si le climat le permet, vous pourrez emprunter le téléphérique du mont Dajti avant notre retour à l'hôtel. Souper et logement.

4e jour : Tirana / Kruja

Petit-déjeuner. Départ pour la petite ville perchée de Kruja qui fut la capitale de la résistance aux Ottomans. Cette ville associée au héros national albanaise Georges Kastriot. Visite du musée Skenderbeg, dédiée à ce fameux héros. Lunch. La visite se poursuit avec l'exploration de la citadelle de Kruja où l'on découvre l'intérieur d'une maison ancienne du 18e siècle de même qu'un lieu de culte bektachi. Installation à l'hôtel****. Vous pourrez flâner dans le vieux bazar avant notre souper traditionnel.

5e jour : Kruja / Saint-Antoine du Lac / Shkodër

Petit-déjeuner. Montée au grand pèlerinage catholique de Saint-Antoine. « Ils sont chrétiens, catholiques ou orthodoxes, mais aussi musulmans, et tous ensemble, ils gravissent péniblement la montagne pour se recueillir devant l'église Saint-Antoine, à Lac, près de

Kruja, unis dans l'espoir d'un miracle ». Cette citation témoigne de l'admirable tolérance religieuse propre à l'Albanie. Descente vers la plaine du Nord. Surprenant repas gastronomique au cœur de la campagne chez un chef de grande renommée. Découverte de Shkodër, située près du plus grand lac des Balkans. Visite de la cathédrale catholique et promenade dans le pittoresque centre-ville. Montée en taxi à la citadelle de Rozafa offrant une vue panoramique sur la ville, sur le grand lac de Scutari et, au loin, sur les montagnes du Monténégro. Installation en hôtel****. Souper dans une maison traditionnelle avec musique shkodrane et retour à l'hôtel.

6e jour : Shkodër / Navigation en traversier sur le lac Koman / Alpes albanaïses

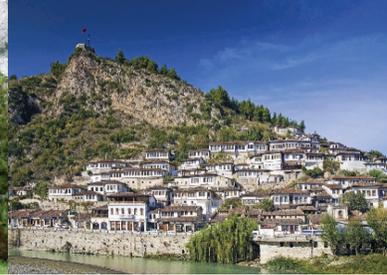
Petit-déjeuner. Départ vers l'immense barrage de Koman. Arrêt à la cathédrale de Vau i Dejes. À l'arrivée au barrage, embarquement (car et passagers) à bord d'un traversier pour un parcours de plus de 2 heures à travers les gorges sauvages du Drin. Navigation inoubliable dans une région inaccessible jusqu'à présent. Débarquement près de Bajram Curri, porte d'entrée aux Alpes albanaïses. Lunch. Incursion dans le cadre somptueux de la vallée glaciaire de Valbona, ses ruisseaux aux eaux cristallines et ses hameaux traditionnels. Petite dégustation. Installation en hôtel****. Souper de spécialités locales et logement.

7e jour : Alpes Albanaïses / Durres / Fier

Petit-déjeuner. Parcours de montagne jusqu'à Kukes où nous atteignons la nouvelle autoroute qui, reliant le Kosovo à l'Albanie, s'avère la fierté du pays. Ce midi, repas de poissons dans le cadre insolite du parc naturel du lagon de Patoku. Tour d'orientation de Durres, deuxième ville d'Albanie, qui a vu se succéder Grecs, Romains, Vénitiens et Turcs ce qui lui a donc conféré une forte richesse culturelle. Visite de son amphithéâtre. Promenade sur le bord de l'Adriatique. Arrivée à Fier et installation en hôtel****. Souper et logement.

8e jour : Apollonia / Gjirokaster / Saranda

Petit-déjeuner. En matinée, visite d'Apollonia, site archéologique ressuscité en 1924. Découverte de son musée situé dans un ancien monastère puis, visite des vestiges du passé. Continuation par la vallée de la Vjosa. Lunch en cours de route. Poursuite du trajet vers



Gjirokastrë avec sa citadelle et sa vieille ville ottomane, site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Immersion dans une maison typique. Dernier parcours avant d'atteindre les rivages de la mer Ionienne. Installation pour 2 nuits en hôtel****. Souper et logement.

9e jour : Séjour à Saranda et visite du site de Butrint

Petit-déjeuner. Bref parcours jusqu'à Butrint, site archéologique inestimable, classé à l'UNESCO pour ses vestiges très bien préservés : le théâtre grec, les murs cyclopéens, la basilique paléochrétienne. Détente à Ksamil bordée par des plages au sable immaculé. Lunch. Montée à la citadelle permettant d'embrasser un superbe panorama sur l'île de Corfou. Halte à Saranda, capitale du tourisme albanais. En fin d'après-midi, départ vers un village de l'arrière-pays pour un souper typique accompagné des fameux chants polyphoniques du Sud. Retour à votre hôtel et logement.

10e jour : Saranda / Riviera Ionienne / Vlora / Berat

Petit-déjeuner. Trajet par la côte en longeant l'un des plus jolis rivages de la Méditerranée, embellie par ses petits villages perchés et ses plages de sable fin. Montée au col de Llogara pour profiter d'un panorama exceptionnel à la rencontre des mers Ionienne et Adriatique. Lunch. Tour d'orientation de Vlora, port dynamique où a été proclamée l'indépendance de l'Albanie. Arrivée en fin d'après-midi à Berat, perle du pays. Installation en hôtel****. Souper et logement.

11e jour : Berat — Ohrid (Macédoine du Nord)

Petit-déjeuner. Montée à la citadelle par des ruelles silencieuses bordées d'églises byzantines. Visite de la cathédrale et du musée des icônes d'Onufri, artiste albanais célèbre pour sa technique pleine de réalisme et de couleurs. Promenade dans la ville basse de Berat connue pour ses maisons ottomanes aux mille fenêtres. Accueil par un producteur viticole, dégustation de vins et lunch. Parcours insolite à travers des champs pétrolifères d'un autre âge avant d'atteindre une région de lacs et de douces collines ponctuées d'olivieraies. En remontant la vallée du Shkumbin, nous atteignons les rivages de l'immense lac d'Ohrid. Entrée en république de Macédoine du Nord. Arrivée à Ohrid. Installation pour 2 nuits en hôtel**** au bord du lac. Souper et logement.

12e jour : Séjour à Ohrid

Petit déjeuner. Visite guidée d'Ohrid, merveille des Balkans, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Ohrid séduit tant par le patrimoine de son centre historique que par la beauté de son lac. Visite de la cathédrale byzantine Sainte-Sophie aux splendides fresques du 11e siècle. Petite promenade en barque pour contempler les maisons traditionnelles d'Ohrid, la forteresse et le site enchanteur de Saint Jean Kaneo veillant sur le lac. Lunch dans une ancienne maison bourgeoise. Temps libre dans la vieille ville. Parcours à travers les villages de pêcheurs jusqu'au monastère de Saint-Naum d'où surgissent les sources émeraude du Drim. Retour à l'hôtel. Détente, souper avec spectacle de danses folkloriques et logement.

13e jour : Ohrid / Bitola / Stobi / Skopje (60 km)

Petit-déjeuner. Départ, puis arrêt photo au bord du lac de Prespa et poursuite vers Bitola, l'ancienne Monastir dont le patrimoine témoigne de la richesse passée de la 2e ville du pays. Découverte de l'émouvant cimetière des soldats français de l'armée d'Orient et du musée. Lunch typique à Prilep. Visite du remarquable site archéologique de Stobi avec son théâtre, sa synagogue et ses splendides mosaïques. Arrivée à Skopje. Installation pour 2 nuits en hôtel****. Dîner et logement.

14e Jour : Skopje

Petit-déjeuner. Journée entière à Skopje, une des plus intéressantes villes des Balkans où se rencontrent et se mêlent les cultures et les religions. Visite guidée du quartier oriental avec le pont turc sur le Vardar, les mosquées, hammams, caravansérails. C'est ici nous prenons le repas du midi. Découverte du centre-ville moderne reconstruit après le tremblement de terre de 1963. C'est ici que naquit Sainte Mère Teresa. Temps libre pour profiter des nombreux attraits de la capitale de la Macédoine du Nord. Souper et logement.

15e Jour : Skopje — Vienne — Montréal

Nous partons très tôt ce matin pour l'aéroport de Skopje afin de prendre l'avion à destination de Vienne. Après notre arrivée, nous prenons le vol en correspondance vers Montréal. L'arrivée est prévue vers 12 h.

17 septembre au 1er octobre 2020 15 jours

PRIX PAR PERSONNE EN \$ CAD

Occupation double : cad 5 195 \$

Rabais de 200 \$ si réservé avant le 30 avril

Supplément occupation simple : cad 575 \$ (nb chambres limités)

(Base de partage possible sur demande)

Conditions particulières pour ce voyages :

Dépôt : 900\$ par personne, non remboursable

Paiement final : 60 jours avant le départ

Frais d'annulation pour les forfaits :

Club Voyages Versailles percevra les frais suivants dans tous les cas d'annulation d'une réservation à la demande d'un voyageur, quel qu'en soit le motif, incluant la survenance et/ou l'appréhension de troubles politiques, d'actes de terrorisme, de désastre naturel et raisons personnelles.

- Plus de 60 jours avant le départ : 1000 \$ par personne

- 30 jours ou moins avant le départ : 100% du forfait par personne

Détenteur d'un permis du Québec

Veillez lire les conditions générales relatives à ce voyage au verso du dépliant.

Le prix comprend :

- Le transport aérien de Montréal aller-retour
- Possibilité départ Ottawa et Québec (selon disponibilité)
- Le logement en hôtels 4* (normes locales) base chambre double
- La pension complète du lunch du J2 au petit-déjeuner du dernier jour
- Boissons incluses à tous les repas : ¼ de vin et ½ eau
- Les transferts en autocar A/R aéroport-hôtel
- Le transport en autocar de grand tourisme durant tout le voyage
- Durant le voyage Yves Petit sera épaulé par un guide local francophone
- La navigation de 2 heures à travers les gorges sauvages du Drin
- La dégustation de vins
- Deux dîners en musique et le spectacle de danses folkloriques
- Les visites et excursions avec les entrées selon programme
- Les pourboires aux guides et chauffeurs
- Les entrées aux sites et musées et toutes les taxes

Le prix ne comprend pas :

- Les assurances
- Les dépenses personnelles
- Excès de bagages (limite 1 valise 23kg)
- Possibles hausse de taxes et/ou carburant

CONDITIONS GÉNÉRALES

Ces conditions générales constituent un contrat entre les parties. Il est de la responsabilité du passager d'en prendre connaissance. Le versement d'un dépôt signifie que le client accepte les conditions générales. Les conditions générales des fournisseurs s'appliquent. En cas de différence, les conditions générales de ce dépliant ont prédominance sur celles des brochures des fournisseurs. Pour les Services touristiques achetés auprès d'un agent de voyages détenteur d'un permis du Québec, les prix peuvent être augmentés à la suite de l'imposition d'une surcharge de carburant par le transporteur ou d'une augmentation du taux de change, dans la mesure où le taux de change est applicable 45 jours avant la date de fourniture des services a augmenté de plus de 5% depuis la date de réservation. Dans l'éventualité où l'augmentation du prix, sans prendre en considération l'augmentation de la taxe de vente du Québec ou la taxe sur les produits et services du Canada, est égale ou supérieure à 7% du prix des services, le client peut choisir entre le remboursement intégral et immédiat des services ou la prestation de services similaires au même prix sans quoi la différence de prix devra être entièrement assumée par le client. Les prix peuvent être augmentés jusqu'à 30 jours de la date où les services doivent être rendus. Le client reconnaît avoir pris connaissance des termes et conditions des fournisseurs des produits et services et consent à s'y soumettre.

Réservation et dépôt Lors de la réservation, le voyageur devra effectuer un dépôt non-remboursable de 900 \$ par personne.
Paiement final Le paiement final doit parvenir au plus tard 60 jours avant la date de départ.

Frais d'annulation Les frais suivants seront perçus dans tous les cas d'annulation d'une réservation à la demande d'un voyageur, quel qu'en soit le motif, incluant les troubles politiques, actes de terrorisme, désastre naturel et raisons personnelles Plus de 60 jours avant le départ : 1000\$ par personne 60 jours ou moins avant le départ : 100% du forfait par personne

Augmentation du coût du forfait et autres modifications avant la réservation Tous nos prix sont calculés en dollars canadiens basés sur les taux de change en vigueur à la date d'impression de la brochure et sont sujets à changement en fonction des fluctuations des monnaies et éventuelles hausses de taxes et/ou de carburant. Le dépôt ne garantit pas ces surcharges possibles.

Assurances Nous vous conseillons fortement de vous procurer une assurance couvrant les risques généralement associés aux voyages à l'étranger, et particulièrement couvrant les frais médicaux et d'hospitalisation ainsi qu'une assurance couvrant la perte de bagages et l'annulation du voyage.

Vols et transporteurs La responsabilité de tout transporteur aérien en cas de pertes, vols ou avaries de bagages de même qu'en cas de dommages aux biens ou à la personne est limitée par les termes et conditions énoncés au contrat figurant sur le billet du passager. Club Voyages se dégage de toute responsabilité quant à toute perte résultant de retard des transporteurs quelque soit le motif et ne saurait être responsable de tout accident, événement ou retards survenant alors que le passager est à l'aéroport ou à bord d'un avion, d'un transporteur maritime ou terrestre, Club Voyages n'ayant aucun contrôle sur les transporteurs et sur les horaires.

Hôtels et services Les normes de qualité de la présente brochure sont établies en fonction des critères et normes de qualité propres au pays ou l'hôtel et/ou service sont situés, lesquelles peuvent différer des normes nord-américaines.

Changement d'hôtel Si pour des raisons hors de notre contrôle, les établissements hôteliers dans cette brochure n'étaient pas disponibles, Club Voyages se réserve le droit de loger les voyageurs dans d'autres hôtels de catégorie similaire ou supérieure. Au cas où l'hôtel de remplacement serait de qualité inférieure, la responsabilité de Club Voyages sera limitée à la différence des coûts entre les hôtels seulement.

Interprétation et juridiction Le présent contrat doit être interprété en accord avec les lois de la province de Québec, dans tous les cas où le point de départ a lieu dans la province de Québec. La nullité en totalité ou en partie d'une clause du présent contrat ne saurait affectée la validité des autres clauses.

Limitation de responsabilité Le rôle de votre agence Club Voyages est de servir d'intermédiaire entre les voyageurs et les fournisseurs de services (transporteurs, hôteliers, etc.). Club Voyages s'efforce de choisir les fournisseurs de services qui répondent à vos exigences selon les normes de qualité décrites et achemine vos réservations à ces fournisseurs. Cependant, Club Voyages décline toute responsabilité en cas d'inexécution par les fournisseurs de services, de quelques obligations décrites, à l'exception des fautes ou inexécution découlant directement des actes ou omission des employés immédiats de Club Voyages. Sans restreindre la généralité de ce qui précède, Club Voyages se dégage de toute responsabilité quant à toute réclamation pour perte, dommage, retard, maladie, blessure, incommodité, perte de jouissance, anxiété découlant : a) de fautes, négligences ou omissions de la part des fournisseurs de services, des transporteurs aériens ou terrestres, des hôteliers, des compagnies maritimes, etc. et de leur personnel; b) de maladies, vols, grèves, pannes mécaniques, quarantaines, contraintes gouvernementales, conditions météorologiques ou autres causes indépendantes de notre volonté; c) de défaut du passager de se munir et/ou d'obtenir les documents de voyage requis; d) de tout retard du passager à l'aéroport, quel qu'en soit le motif, le jour du départ; e) de retards ou délais d'un transporteur aérien ou autre; f) de dommages matériels, pertes de biens et vols; g) de blessures personnelles, maladies, troubles psychologiques ou psychiques, inconforts ou décès pour quelque cause que ce soit incluant maladies tropicales, empoisonnements alimentaires, accidents en cours de transport, incendies, guerres, actes de terrorisme, insurrections etc. h) d'annulation de voyage, perte de jouissance, changements à l'itinéraire ou de destination, fin prématurée du voyage, etc., pour cause de conflits armés, guerres, troubles politiques, etc.

Changement d'itinéraire et d'horaire Les itinéraires et horaires décrits dans la présente brochure sont donnés à titre indicatif seulement et sont en tout temps sujets à changement. Les villes ou escales décrites prises individuellement ou ensemble, ne sauraient en aucun cas être considérées comme critère déterminant de votre réservation.

Votre responsabilité Toute personne dont le comportement nuit à la jouissance des autres participants ou qui refuse de suivre les directives des représentants de Club Voyages pourra se voir dans l'obligation de quitter et/ou revenir à destination avant la fin du voyage, et ce, à ses frais.

Titulaire d'un permis du Québec.

Date d'impression de ce dépliant : 16 JANVIER 2020

Lisez attentivement notre programme. Surtout prenez connaissance de toutes les conditions ci-après énoncées, les quel les constituent votre contrat avec Club Voyages. Le fait de demander une réservation de l'un de nos programmes constitue votre adhésion aux conditions contractuelles décrites dans cette brochure et votre acceptation des dites conditions.

• Veuillez prendre connaissance des conditions générales et signer le formulaire d'inscription •